



မြန်မာ့ကမ်းလွန်ရေနက်ပိုင်းတွင် ရေနံနှင့် သဘာဝဓာတ်ငွေ့ ရှာဖွေတူးဖော်ရန် Shell က စာချုပ်များချုပ်ဆို

Shell နှင့် ယင်း၏စီးပွားဖက် Mitsui Oil Exploration Co.,Ltd group (MOECO) တို့သည် ရေနက်ပိုင်းလုပ်ကွက် သုံးကွက်အတွက် ရှာဖွေတူးဖော်ရေးနှင့် ထုတ်လုပ်မှုအပေါ်ခွဲဝေခံစားရေးဆိုင်ရာစာချုပ်များ (PSCs)ကို မြန်မာ့ရေနံနှင့်သဘာဝဓာတ်ငွေ့လုပ်ငန်း(MOGE) နှင့် ချုပ်ဆိုခဲ့ပါသည်။ ဤခြေလှမ်း သည် Shell အနေဖြင့် မြန်မာနိုင်ငံတွင် upstream ရှာဖွေတူးဖော်ရေးလုပ်ငန်းများ (အလားအလာရှိသော မြေအောက်၊ ရေအောက်ရှိ ရေနံစိမ်းနှင့် သဘာဝဓာတ်ငွေ့လုပ်ကွက်များ၊ ရေနံတွင်းများကို ရှာဖွေတူးဖော်ခြင်း စသည်) ပြန်လည်လုပ်ကိုင်ခြင်းကို ရည်ညွှန်းပါသည်။

" ဒီရှာဖွေတူးဖော်ရေးအစီအစဉ်ဟာ မြန်မာနိုင်ငံရဲ့ စီးပွားရေးဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုမှာ အဓိကအခန်းကဏ္ဍကပါဝင်နေတဲ့ မြန်မာနိုင်ငံရဲ့ စွမ်းအင်ကဏ္ဍဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးအတွက် အင်မတန်အရေးပါတဲ့ ခြေလှမ်းတစ်ရပ်ဖြစ်ပါတယ်။ ကမ်းလွန်လုပ်ကွက်နယ်ပယ်ကို ချဲ့ထွင်ရာမှာ နိုင်ငံတကာစံချိန်စံညွှန်းတွေနဲ့ ကျွမ်းကျင်မှုတွေကို ယူဆောင်လာမယ့် Shell နဲ့ MOECO တို့နဲ့ လက်တွဲလုပ်ကိုင်ရဖို့ ကျွန်တော်တို့အနေနဲ့ မျှော်လင့်ပါတယ်" ဟု စွမ်းအင်ဝန်ကြီးဌာန(MOE) ၏ ပြည်ထောင်စုဝန်ကြီး ဦးဇေယျာအောင်က ပြောကြားသည်။

Shell အနေဖြင့် မြေငလျင်နှင့် အခြားဘူမိဗေဒဆိုင်ရာအချက်အလက်များကို တိုင်းတာရယူဆောင်ရွက်ပြီး အဓိပ္ပာယ်ကောက်ယူရန်အတွက် အသုံးပြုသည့် အဆင့်မြင့်ပစ္စည်းကိရိယာများအပါအဝင် ရေနက်ပိုင်းရှာဖွေတူးဖော်ရေးတွင် ဦးဆောင်ထိပ်တန်းနည်းပညာများကို အသုံးပြုသွားမည် ဖြစ်ပါသည်။ ဤသို့အားဖြင့် အလားအလာရှိသော စွမ်းအင်အရင်းအမြစ်များအကြောင်း ပိုမိုသိရှိနားလည်နိုင်လာမည် ဖြစ်သည်။

" မြန်မာနိုင်ငံအစိုးရ၊ ကျွန်တော်တို့ရဲ့စီးပွားဖက် MOECO တို့နဲ့ပူးပေါင်းပြီး ကမ်းလွန်ရေနက်ပိုင်းလုပ်ကွက်သုံးကွက်ကိုလုပ်ကိုင်ဖို့ ရှာဖွေတူးဖော်ရေးနှင့် ထုတ်လုပ်မှုအပေါ်ခွဲဝေခံစားရေးဆိုင်ရာစာချုပ်တွေ (PSCs) ချုပ်ဆိုနိုင်ခဲ့တဲ့အတွက် ကျွန်တော်တို့အနေနဲ့ ဝမ်းမြောက်မိပါတယ်။ ပြီးခဲ့တဲ့ အနှစ်သုံးဆယ်ကာလတစ် လျှောက် ကမ္ဘာတစ်ဝန်းမှာ ကျွန်တော်တို့ဆောင်ရွက်နိုင်ခဲ့တဲ့ ကမ်းလွန်ရေနက်ပိုင်းဆိုင်ရာ အဆင့်မြင့် နည်းပညာစွမ်းဆောင်ချက်တွေကို အသုံးပြုနိုင်ဖို့အတွက် ဒီလုပ်ကွက်သုံး ကွက်က ကျွန်တော်တို့ကို စိတ်လှုပ်ရှားဖွယ် ရှာဖွေတူးဖော်ရေးအခွင့်အလမ်းအသစ်တစ်ခုကို ပေးပါတယ်။ အခုလို ရှာဖွေတူးဖော်ခွင့်ရတာကို ကျွန်တော်တို့အနေနဲ့ ဝမ်းမြောက်မိသလို နိုင်ငံရဲ့ စွမ်းအင်အရင်းအမြစ်တွေကို ဖော်ထုတ် အသုံးပြုဖို့ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်အောင်လုပ်ဖို့ မြန်မာနိုင်ငံရဲ့ရည်မှန်းချက်ကို အကောင်အထည်ဖော်ရာမှာ အကူအညီပေးသွားနိုင်ဖို့ ကျွန်တော်တို့အနေနဲ့ မျှော်လင့်ပါတယ်" ဟု Royal Dutch Shell ၏ Exploration Asia and Australia ဆိုင်ရာ ဒု-ဥက္ကဋ္ဌ Graeme Smith က ပြောကြားပါသည်။

သဘောတူညီချက်များအရ အလားအလာရှိသော ရေနက်ပိုင်းလုပ်ကွက် AD-9 နှင့် AD-11(ရခိုင်ရေနက်ဆိပ်ကမ်း) နှင့် MD-5 (တနင်္သာရီဆိပ်ကမ်း) တို့ကို Shell အနေဖြင့် ရှာဖွေအကဲဖြတ်ခွင့်ရရှိမည်ဖြစ်သည်။ အဆိုပါလုပ်ကွက်သုံးကွက်သည် ဧရိယာအားဖြင့် စတုရန်းကီလိုမီတာ ၂၁,၀၀၀ ခန့် ကျယ်ဝန်းပြီး ကမ်းလွန် ကီလိုမီတာ ၃၀၀ အကွာအဝေး၌ရှိသော မီတာ ၁,၈၀၀ မှ ၂,၇၀၀ အထိနက်သည့် ရေနက်ပိုင်းများတွင်တည်ရှိပါသည်။

Shell က Operator အဖြစ်ဆောင်ရွက်ခွင့်ရရှိထားပြီး အဆိုပါစာချုပ်သုံးခုတွင် အကျိုးအမြတ်ပမာဏ ၉၀ ရာခိုင်နှုန်းပိုင်ဆိုင်ပြီး MOECO က ကျန်သည့် ၁၀ ရာခိုင်နှုန်းကို ပိုင်ဆိုင်ပါသည်။

**စုံစမ်းပေးပြန်ရန် -**

Chaw Su Mon  
chawsu.mon@todayogilvy.com  
+95 92 5381 4215

Christine Shapiro  
christine.shapiro@todayogilvy.com  
+95 92 5427 4620

Cindy Lopez  
Head, Asia-Pacific Media Relations  
+6 012 282 1765

Mich Villar  
Shell Spokesperson, Asia-Pacific  
+63 9175366424

Sonia Meyer  
Shell Spokesperson, Asia-Pacific  
+65 8499 4837

**Royal Dutch Shell plc**

Royal Dutch Shell plc ကို အင်္ဂလန်နိုင်ငံနှင့် ဝေလနိုင်ငံတို့မှာ ပေါင်းစည်းတည်ထောင်ခဲ့ကာ ရုံးချုပ်မှာ နယ်သာလန်နိုင်ငံ၊ Hague မြို့တွင်တည်ရှိပြီး လန်ဒန်စတော့အိတ်ချိန်း၊ အမ်စတာဒမ်စတော့အိတ်ချိန်းနှင့် နယူးယောက်စတော့အိတ်ချိန်းတို့တွင် စာရင်းသွင်းမှတ်ပုံတင်ထားပါသည်။ Shell ၏ ကုမ္ပဏီများသည် နိုင်ငံများနှင့် နယ်မြေဒေသ ၇၀ ကျော်တွင် လုပ်ကိုင်လည်ပတ်လျက်ရှိပြီး ရေနံနှင့်သဘာဝဓာတ်ငွေ့ တူးဖော်ထုတ်လုပ်ရေး၊ သဘာဝဓာတ်ငွေ့အရည်များကို ထုတ်လုပ်ခြင်းနှင့် ဈေးကွက်တင်ခြင်း၊ သဘာဝ ဓာတ်ငွေ့၊ သို့မဟုတ် ဟိုက်ဒရိုကာဗွန်တို့ကို ဓာတ်ဆီနှင့် ဒီဇယ် စသည့်လောင်စာများအဖြစ် သန့်စင် ထုတ်လုပ်ခြင်း(gas to liquids) ၊

ရေနံထုတ်ကုန်များ၊ ဓာတုပစ္စည်းများကို ထုတ်လုပ်ဈေးကွက်တင်ပြီး ရေကြောင်းဖြင့်တင်ပို့ခြင်းနှင့် ပြန်လည်ပြည့်ဖြိုးမြဲစွမ်းအင်စီမံကိန်းများအပါအဝင် လုပ်ငန်းများကိုလုပ်ကိုင် လျက်ရှိပါသည်။ သတင်းအချက်အလက်များကို ပိုမိုသိရှိလိုပါက [www.shell.com](http://www.shell.com) ၌ ဝင်ရောက်လေ့လာနိုင် ပါသည်။

**သတိပြုရန်အချက်**

Royal Dutch Shell plc က တိုက်ရိုက်သော်လည်းကောင်း၊ သွယ်ဝိုက်၍သော်လည်းကောင်း ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများပိုင်ဆိုင်သည့် ကုမ္ပဏီများသည် သီးခြားရပ်တည်နေသည့် ကုမ္ပဏီများဖြစ်ပါသည်။ ယခုထုတ်ပြန်ချက်တွင် "Shell", Shell group" နှင့် "Royal Dutch Shell" စသည့်စကားလုံးများကို အဆင်ပြေသလို ရံဖန်ရံခါအသုံးပြုထားပြီး Royal Dutch Shell plc နှင့် ယေဘုယျအားဖြင့် ယင်း၏ လက်အောက်ခံကုမ္ပဏီများကို ရည်ညွှန်းခြင်းဖြစ်ပါသည်။ အလားတူပင် "ကျွန်ုပ်တို့" ၊ "ကျွန်ုပ်တို့ကို"၊ "ကျွန်ုပ်တို့ရဲ့" စသည့် စကားလုံးများကိုလည်း ယေဘုယျအားဖြင့် ကုမ္ပဏီခွဲများ၊ သို့မဟုတ် အဆိုပါကုမ္ပဏီများတွင် အလုပ်လုပ်နေသူတို့ကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ ကုမ္ပဏီ၊ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီများကို မည်သည့်ကုမ္ပဏီဖြစ်ကြောင်း သီးခြားသတ်မှတ်ဖော်ပြသော်လည်း အကြောင်းမထူးသည့် နေရာများတွင် အသုံးပြုသည့်အခါ၌လည်း အဆိုပါဖော်ပြချက်များကို အသုံးပြုပါသည်။ ဤထုတ်ပြန်ချက်တွင်ပါဝင်သည့် "ကုမ္ပဏီခွဲများ" ၊ "Shell ကုမ္ပဏီခွဲများ"နှင့် "Shell ကုမ္ပဏီများ" စသည့် အသုံးအနှုန်းများသည် Royal Dutch Shell plc က တိုက်ရိုက်သော်လည်းကောင်း၊ သို့မဟုတ် သွယ်ဝိုက်၍သော်လည်းကောင်း ထိန်းချုပ်ခွင့်ရှိနေ သည့် ကုမ္ပဏီများကို ရည်ညွှန်းပါသည်။ Shell က ပူးတွဲထိန်းချုပ်ခွင့်ရရှိထားသည့်ကုမ္ပဏီများကို ယေဘုယျအားဖြင့် "joint ventures" ဟု ရည်ညွှန်းပြီး Shell က အရေးပါသည့်လွှမ်းမိုးမှုရှိနေသော်လည်း ထိန်းချုပ်ခွင့်၊ သို့မဟုတ် ပူးတွဲထိန်းချုပ်ပိုင်ခွင့်မရှိသည့် ကုမ္ပဏီများကိုတော့ "associates" ဟု ရည်ညွှန်းပါသည်။ ဤထုတ်ပြန်ချက်တွင် joint ventures နှင့် associates တို့ကို equity အဖြစ်သတ်မှတ်သည့်ရင်းနှီးမြှုပ်နှံမှုများအဖြစ်လည်း ရည်ညွှန်းနိုင်သည်။ တိုက်ရိုက်ပါဝင်ပတ် သက်ခြင်းမရှိသည့်သူများ၏ အကျိုးအမြတ်အားလုံးကို ချန်လှပ်ထားပြီးနောက် လုပ်ငန်းအသစ်၊ ဖက်စပ်လုပ်ငန်း၊ သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီတစ်ခုတွင် Shell က တိုက်ရိုက်၊ သို့မဟုတ် သွယ်ဝိုက် ထိန်းချုပ်ထားသည့် ပိုင်ရှင်အကျိုးအမြတ်ကို ဖော်ညွှန်းရာ၌ "Shell interest" ဟူသည့် ဝေါဟာရကို အဆင်ပြေသလို အသုံးပြုပါသည်။

ဤထုတ်ပြန်ချက်တွင် Royal Dutch Shell လက်အောက်ရှိ ဘဏ္ဍာရေးအခြေအနေ၊ လုပ်ငန်းများ၏ရလဒ်များနှင့်သက်ဆိုင်သည့် အနာဂတ်မျှော်မှန်းချက်ဆိုင်ရာ ထုတ်ပြန်ကြေညာချက်များ ပါဝင်ပါသည်။ သမိုင်းကြောင်းဆိုင်ရာအချက်အလက်များမှအပ ကျန်ထုတ်ပြန်ချက်အားလုံးသည် အနာဂတ် မျှော်မှန်းချက်ဆိုင်ရာ ထုတ်ပြန်ချက်များဖြစ်သည်။ သို့မဟုတ် ယူဆနိုင်ပါသည်။ အနာဂတ်မျှော်မှန်းချက် ဆိုင်ရာ ထုတ်ပြန်ချက်များသည် စီမံခန့်အုပ်ချုပ်မှုအဖွဲ့၏ လက်ရှိမျှော်မှန်းချက်များနှင့် ယူဆချက်များအပေါ် တွင် အခြေပြုထားသည့် အနာဂတ်ခန့်မှန်းချက်ဆိုင်ရာထုတ်ပြန်ချက်များဖြစ်သည်။ ထို့အပြင် ဤထုတ်ပြန်ချက်များတွင် ဖော်ပြညွှန်းဆိုထားသည့် အကြောင်းအရာများနှင့် သိသိသာသာ မတူညီသည့် အမှန်တကယ်ဖြစ်ပေါ်လာနိုင်သည့်ရလဒ်များ၊ လုပ်ဆောင်ချက်များနှင့် အဖြစ်အပျက်များကို ဖြစ်ပေါ်စေ နိုင်သော သိရှိပြီးသား စွန့်စားရမည့်အန္တရာယ်များနှင့် ကြိုတင်မသိနိုင်သော စွန့်စားရမည့်အန္တရာယ်များ၊ မသေချာမရေရာမှုများလည်း ပါဝင်ပါသည်။ အနာဂတ်မျှော်မှန်းချက်ဆိုင်ရာထုတ်ပြန်ချက်များတွင် အခြား အကြောင်းအရာများ အပြင်Royal Dutch Shell အနေဖြင့် ကြုံတွေ့ရနိုင်ဖွယ်ရှိသည့် ဈေးကွက်ဆိုင်ရာ စွန့်စားရမည့်ကိစ္စများနှင့် စီမံခန့်ခွဲမှုအဖွဲ့၏ မျှော်မှန်းချက်များ၊ ယုံကြည်ချက်များ၊ ထင်မြင်ချက်များ၊ ကြိုတင်ခန့်မှန်းချက်များနှင့် ယူဆချက်များလည်း ပါဝင်ပါသည်။ အဆိုပါအနာဂတ်မျှော်မှန်းချက်ဆိုင်ရာ ထုတ်ပြန်ချက်များကို "ကြိုတင်မျှော်မှန်းသည်" ၊ "ယုံကြည်သည်" ၊ "ဖြစ်နိုင်သည်" ၊ "ခန့်မှန်းသည်" ၊

"မျှော်လင့်သည်" ၊ "ပန်းတိုင်များ" ၊ "ရည်ရွယ်သည်" ၊ "ဖြစ်နိုင်ဖွယ်ရှိသည်" ၊ "ရည်မှန်းချက်များ" ၊ "အလားအလာ" ၊ "စီမံချက်" ၊ "ဖြစ်နိုင်ဖွယ်" ၊ "စီမံကိန်း" ၊ "စွန့်စားရမည့်ကိစ္စများ" ၊ " လုပ်ငန်းစဉ်" ၊ "ကြိုးပမ်းသည်" ၊ "ဖြစ်သင့်/လုပ်သင့်သည်" ၊ "ပစ်မှတ်" ၊ " ဖြစ်လိမ့်မည်" စသည့် စကားလုံး အသုံးအနှုန်းများအပြင် အလားတူ ဝေါဟာရအသုံးအနှုန်းများဖြင့် သတ်မှတ်ဖော်ပြထားပါသည်။ Royal Dutch Shell ၏ အနာဂတ်လုပ်ငန်းစဉ်များ အပေါ် အကျိုးသက်ရောက်နိုင်ဖွယ်ရှိပြီး အနာဂတ်မျှော်မှန်းချက်ဆိုင်ရာထုတ်ပြန်ချက်များတွင် ဖော်ပြထားသော အကြောင်းအရာများနှင့် သိသိသာသာ ကွဲပြားခြားနားသည့် ရလဒ်များကိုဖြစ်ပေါ်စေနိုင်သော အကြောင်းအရင်းများလည်း ယခုထုတ်ပြန်ချက်တွင် ပါဝင်ပါသည်။ အဆိုပါအကြောင်းအရင်းများတွင် (ကန့်သတ်ချက်မရှိ) (၁) ရေနံစီမံခန့်ခွဲရေးနှင့် သဘာဝဓာတ်ငွေ့ဈေးနှုန်းအတက်အကျ၊ (၂) Shell ထုတ်ကုန်များ၏ဝယ်လိုအားတွင် ဖြစ်ပေါ်သော အပြောင်းအလဲများ၊ (၃) ငွေကြေးတန်ဖိုးအတက်အကျ၊ (၄) တူးဖော်မှုနှင့် ထုတ်လုပ်မှုရလဒ် များ၊ (၅) အရန်စွမ်းအင်အရင်းအမြစ်ခန့်မှန်ချက်များ၊ (၆) ဈေးကွက်ဝေစုဆုံးရှုံးမှုနှင့် လုပ်ငန်းယှဉ်ပြိုင်မှု (၇) သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်နှင့် ရုပ်ပိုင်းဆိုင်ရာ စွန့်စားရမည့်အန္တရာယ်များ၊ (၈) သင့်လျော်မှုရှိပြီး ရယူပိုင်ဆိုင်နိုင်ရန် အလားအလာရှိသော အိမ်ရာမြေပိုင်ဆိုင်မှုများနှင့် ပစ်မှတ်များ၏ နောက်ခံသမိုင်း ကြောင်းကိုဖော် ထုတ်ခြင်းနှင့် ထိုကဲ့သို့သော အရောင်းအဝယ်လုပ်ငန်းကိစ္စများကို အောင်မြင်စွာညှိနှိုင်းပြီး အပြီးသတ်ဆောင် ရွက်ခြင်း စသည့်ကိစ္စရပ်များနှင့် ဆက်နွယ်လျက်ရှိသော စွန့်စားရမည့်အန္တရာယ်များ၊ (၉) ဖွံ့ဖြိုးဆဲနိုင်ငံ များနှင့် နိုင်ငံတကာက အရေးယူပိတ်ဆို့ထားခြင်းခံနေရသည့်နိုင်ငံများတွင် လုပ်ငန်းလုပ်ကိုင်ခြင်း၏ စွန့်စားရမည့် အန္တရာယ်များ၊ (၁၀) စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းဆိုင်ရာ တိုင်းတာသတ်မှတ်ချက်များအပါ အဝင် ရာသီဥတုပြောင်းလဲမှုနဲ့ပတ်သက်ပြီး ဖြေရှင်းဆောင်ရွက်သည့် ဥပဒေဆိုင်ရာ၊ ဘဏ္ဍာရေးဆိုင်ရာနှင့် စည်းမျဉ်းထိန်းသိမ်းရေးဆိုင်ရာ ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်ရေးဆောင်ရွက်မှုများ၊ (၁၁) အမျိုးမျိုးသောနိုင်ငံများနှင့် ဒေသများရှိ စီးပွားရေးနှင့် ဘဏ္ဍာရေးဈေးကွက်ဆိုင်ရာအခြေအနေများ၊ (၁၂) အစိုးရအဖွဲ့အစည်းများနှင့် ချုပ်ဆိုထားသည့် စာချုပ်များတွင်ပါဝင်သော သဘောတူသတ်မှတ်ချက်များအား ပြန်လည်ညှိနှိုင်းခြင်းနှင့် မြေယာသိမ်းယူမှုဆိုင်ရာ စွန့်စားရမည့်ကိစ္စများ၊ စီမံကိန်းတွင် အတည်ပြုထားသည့် သဘောတူညီချက်များ အပိုင်းတွင် နှောင့်နှေးကြန့်ကြာမှုများ၊ သို့မဟုတ် တိုးတက်မှုများ၊ နှစ်ဦးနှစ်ဖက်မျှဝေကုန်ကျစရိတ်များ ပြန်လည်ထုတ်ပေးရာတွင် နှောင့်နှေးကြန့်ကြာမှုများ စသည့်အချက်များအပါအဝင် နိုင်ငံရေးဆိုင်ရာ စွန့်စားရမည့် အန္တရာယ်များနှင့် ကုန်သွယ်ရေးဆိုင်ရာအခြေအနေအပြောင်းအလဲများ စသည့် အကြောင်းအရင်းများ ပါဝင်ပါ သည်။ ဤထုတ်ပြန်ချက်တွင်ပါဝင်သော အနာဂတ်မျှော်မှန်းချက်ဆိုင်ရာထုတ်ပြန်ချက်အားလုံးသည် ဒီကဏ္ဍတွင် ပါဝင်ညွှန်းဆိုထားသည့် သတ်ပြုရန်အချက်များအရ သေချာတိကျ ပြည့်စုံမှုရှိပါသည်။ ဖတ်ရှုသူများအနေဖြင့် အနာဂတ်မျှော်မှန်းချက်ဆိုင်ရာထုတ်ပြန်ချက်များအပေါ် ဖော်ပြထားသည်ထက် လွန်ကဲစွာ မှီခိုအားထားခြင်း မပြုသင့်ပါ။ အနာဂတ်ရလဒ်များအပေါ် အကျိုးသက်ရောက်နိုင်ဖွယ်ရှိသည့် နောက်ထပ် စွန့်စားရ မည့်အကြောင်းအရင်းများသည် ၂၀၁၃ ခုနှစ်၊ ဒီဇင်ဘာလ ၃၁ ရက်တွင်အဆုံးသတ်သည့် နှစ်အတွက်ထုတ်ပြန်ထားသည့် Royal Dutch Shell ၏ 20-F ပုံစံတွင် ပါဝင်ပါသည် (www.shell.com/investor and www.sec.gov တွင် ဖတ်ရှုနိုင်ပါသည်) ။ ဤထုတ်ပြန်ချက်တွေပါဝင်သည့် အနာဂတ်မျှော်မှန်းချက်ဆိုင်ရာထုတ်ပြန်ကြေညာချက်အားလုံးသည် သေချာတိကျမှုရှိပြီး ဖတ်ရှုသူများ အနေဖြင့် အဆိုပါအချက်များကို ထည့်သွင်းစဉ်းစားသင့်ပါသည်။ အနာဂတ်မျှော်မှန်းချက်ဆိုင်ရာ ထုတ်ပြန်ကြေညာချက် တစ်ခုစီတိုင်းသည် ၂၀၁၅ ခုနှစ်၊ ဖေဖော်ဝါရီလ ၅ ရက်နေ့အထိသာ အကျိုးဝင်ပါသည်။ မည့်သည့် အနာဂတ်မျှော်မှန်းချက်ဆိုင်ရာ ထုတ်ပြန်ကြေညာချက်များကိုမဆို သတင်းအချက်အလက်အသစ်များ၊ အနာဂတ်အဖြစ်အပျက်များ၊ သို့မဟုတ် အခြားသတင်းအချက် အလက်များသဘောမျိုးဖြင့် မွမ်းမံပြင်ဆင်ပြီး ပြည်သူလူထုအားထုတ်ပြန်ခြင်းကို Royal Dutch Shell plc ၊ သို့မဟုတ် Royal Dutch Shell plc ၏ အခြား မည်သည့် လက်အောက်ခံကုမ္ပဏီကမှ တာဝန်ယူဖြေရှင်းမည် မဟုတ်ပါ။ အဆိုပါ စွန့်စားမည့်ကိစ္စများအရ ထွက်ပေါ်လာမည့်ရလဒ်များသည် ဤထုတ်ပြန်ချက်တွင် ပါဝင်သော အနာဂတ်မျှော်မှန်းချက်ဆိုင်ရာ

ထုတ်ပြန်ကြေငြာချက်များမှ ဖော်ပြညွှန်းဆိုချက်များနှင့် သိသိသာသာ ကွဲပြားနိုင်ပါသည်။ ဤထုတ်ပြန်ချက်တွင် အမေရိကန် Securities and Exchange Commission(SEC) က SEC အား အမှုတွဲများတင်သွင်းရာတွင် ထည့်ဝင်သွင်းခြင်းမပြုရန် တင်းကျပ်စွာတား မြစ်ထားသည့် အရင်းအမြစ်များ(resources) ကဲ့သို့သော ဝေါဟာရများကို ကျွန်ုပ်တို့အနေဖြင့် သုံးစွဲထားမိ သည်မျိုး ဖြစ်နိုင်ပါသည်။ SEC website [www.sec.gov](http://www.sec.gov) တွင်ရှိနိုင်သည့် Form 20-F, File No 1-32575 တွင် ဖော်ပြထားသည့်အချက်များကို ရင်းနှီးမြှုပ်နှံသူများအနေဖြင့် သေသေချာချာ ထည့်သွင်းစဉ်းစားသင့် ကြောင်း တိုက်တွန်းထားပါသည်။ အဆိုပါ Form များကို 1-800-SEC-0330 သို့ခေါ်ဆိုပြီး SEC ထံမှ ရယူနိုင်ပါသည်။